



人权理事会  
普遍定期审议工作组  
第二十八届会议  
2017年11月6日至17日

## 危地马拉资料汇编

### 联合国人权事务高级专员办事处的报告

#### 一. 背景

1. 本报告根据人权理事会第 5/1 号和第 16/21 号决议编写，并考虑到普遍定期审议的周期性。报告汇编了条约机构和特别程序报告及其他相关的联合国文件所载资料。因受字数限制，报告以摘要方式编写。

#### 二. 国际义务范围以及与国际人权机制和机构的合作<sup>1 2</sup>

2. 消除种族歧视委员会促请危地马拉批准《美洲反对种族主义、种族歧视和相关不容忍行为公约》，<sup>3</sup> 并建议它批准《消除一切形式种族歧视国际公约》第八条第六款修正案。<sup>4</sup>

3. 两个委员会都呼吁危地马拉批准《旨在废除死刑的公民权利和政治权利国际公约第二项任择议定书》。<sup>5</sup>

4. 经济、社会及文化权利委员会鼓励危地马拉批准《经济、社会及文化权利国际公约任择议定书》。<sup>6</sup> 禁止酷刑委员会请危地马拉考虑加入《儿童权利公约关于设定来文程序的任择议定书》。<sup>7</sup>

5. 两个委员会都呼吁危地马拉批准《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》。<sup>8</sup>

6. 经济、社会及文化权利委员会建议危地马拉批准国际劳工组织 2011 年《家庭工人体面劳动公约》(第 189 号)。<sup>9</sup>

7. 2014 年 3 月，在危地马拉设立联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)国家办事处的 2005 年协议第三次延期三年。<sup>10</sup> 高级专员于 2012 年 3 月对危地



马拉进行正式访问，副高级专员于 2014 年访问该国。危地马拉于 2012 年和 2013 年向人权高专办提供捐款。<sup>11</sup>

### 三. 国家人权框架<sup>12</sup>

8. 人权高专办提及危地马拉在第二轮普遍定期审议中承诺与民间社会合作，维护其落实建议的长期制度。它促请危地马拉与民间社会磋商协调一致地落实联合国人权机制的建议。<sup>13</sup>

9. 禁止酷刑委员会建议危地马拉确保国家预防机制成员的任命完全符合《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约任择议定书》的相关条款，并确保这项机制拥有独立和有效执行任务的必要资源。<sup>14</sup>

10. 人权高专办注意到，美洲人权法院发布两项命令，宣称危地马拉违反了其遵守 13 项判决的义务，并重申国内通过的规定不能用来证明其不遵守裁定的正当性，包括在大赦案件中，即使案件源自该国最高法院。<sup>15</sup>

### 四. 参照适用的国际人道主义法履行国际人权义务的情况

#### A. 贯穿各领域的问题

##### 1. 平等和不歧视<sup>16</sup>

11. 人权高专办注意到，土著人民仍然是种族歧视、不平等和排斥的受害者。危地马拉总共有 79.2% 的土著人民生活在贫困中。<sup>17</sup>

12. 消除种族歧视委员会重申它对没有国家立法将传播基于种族优越性或仇恨的观点、煽动种族歧视或出于种族动机的暴力行为确定为可受到法律惩罚的罪行感到关切。<sup>18</sup>

13. 经济、社会及文化权利委员会感到遗憾的是，尽管有立法修正案，但男女不平等持续存在。它关切地注意到土著妇女的不利境况。<sup>19</sup>

14. 该委员会注意到设立了性多元化问题监察员办公室，但对在就业、住房、获得教育和保健方面持续存在基于性取向的歧视感到遗憾。它建议危地马拉确保男女同性恋者、双性恋者和变性人不因性取向或性别认同而受到歧视。<sup>20</sup>

##### 2. 发展、环境及工商业与人权<sup>21</sup>

15. 联合国国家工作队对自然资源开发项目(包括采矿项目和水电项目)对人权的影响表示了关切，并指出环境影响研究的不足之处，因为此类研究没有包括社会影响分析；还指出在制定适当的减缓措施方面力度不够。<sup>22</sup>

#### B. 公民权利和政治权利

##### 1. 生命权、人身自由和安全权<sup>23</sup>

16. 禁止酷刑委员会请危地马拉考虑废除死刑，同时促请它维持事实上暂停使用死刑。<sup>24</sup> 人权高专办着重指出，事实上宪法法院宣布在加重杀人罪案件中适

用死刑违反宪法，<sup>25</sup> 并建议国会通过明确废除死刑的第 5100 号法案。<sup>26</sup> 禁止酷刑委员会促请危地马拉尽快加强国家民警，以期确保迅速结束军队对公共安全活动的干预。<sup>27</sup>

17. 联合国国家工作队表示，危地马拉继续面临着严重的暴力和有组织犯罪问题，包括谋杀、性暴力、失踪、犯罪团伙强迫征兵以及敲诈等犯罪活动增加。在第二轮普遍定期审议期间，暴力罪行致使 2 万多人死亡。<sup>28</sup>

18. 2017 年，人权高专办指出，尽管前两年暴力引起的死亡数量适度减少，但危地马拉仍然面临着严重的暴力和有组织犯罪问题。<sup>29</sup> 人权高专办注意到，该国在 2014 年批准了《2014-2034 年国家预防暴力和犯罪、公民安全与和平共处政策》，但指出政府对暴力和不安全所作的反应基本上仍然是被动的，未关注结构性原因。<sup>30</sup>

19. 人权高专办呼吁内政部确保所有私人安保公司依法登记，并确保其活动得到适当监督。<sup>31</sup>

20. 2017 年 3 月，联合国人权事务副高级专员在提及被锁在政府运营的青年庇护所 Hogar Seguro Virgen de la Asuncion 中因火灾身亡的 41 名女童时指出，应调查这场悲剧的原因和状况，必须将责任人绳之以法。她强调需要对儿童福利制度进行深刻改革。<sup>32</sup>

21. 2016 年 12 月，人权高专办谴责五名变性妇女遇害的暴力行为，并敦促当局保护男女同性恋、双性恋、变性和双性人的生命权和不可侵犯权。<sup>33</sup>

22. 禁止酷刑委员会关切地注意到，在武装冲突期间被迫失踪的 40,000 多名据称受害者的下落仍然未知，并建议危地马拉成立独立委员会来搜寻他们。它还建议建立国家失踪人员登记册，以便利搜寻工作。<sup>34</sup>

23. 禁止酷刑委员会对被捕者在被捕后至接受主管司法当局审判前警察对其使用包括虐待在内的暴力行为的报告感到关切。<sup>35</sup> 人权高专办指出，2016 年，因侵害行为受到处罚的国家民警官员的人数显著增加，这些行为包括滥用权力、攻击、勒索和贩毒。<sup>36</sup> 禁止酷刑委员会建议危地马拉确保毫不拖延地对所有酷刑和虐待报告进行公平有效的调查。<sup>37</sup>

24. 人权高专办强调指出，关于警察的法律改革仍未完成，改革旨在确保落实和平协议中设想的新的警察模式，包括加强内部控制和建立职业生涯轨迹。<sup>38</sup>

## 2. 司法(包括有罪不罚问题)和法治<sup>39</sup>

25. 人权高专办指出，总检察长办公室与危地马拉国内有罪不罚现象国际委员会合作，在 2016 年全年继续在反腐败、打击有罪不罚和确定犯罪组织方面取得显著成果。起诉对象包括三个国家部门的公职人员和商人。<sup>40</sup> 2015 年，在总检察长办公室与国际委员会合作开展调查并揭露腐败网络后，包括总统和副总统在内的若干政府官员辞职。<sup>41</sup> 联合国秘书长欢迎该国际委员会延期，并强调这对于维护民主原则和法治以确保加强危地马拉民主所必需的变革而言至关重要。<sup>42</sup>

26. 人权高专办注意到，取得的进展为关于司法改革的公共讨论铺平了道路，这转而又促成了载有宪法改革建议的法案。<sup>43</sup> 人权事务副高级专员赞扬三个国家部门参与司法领域宪法改革提案，但对关于改革的辩论停滞不前和拒绝承认土著管辖权感到失望。它鼓励国会向前迈进，正式通过该法案，同时不损害改革的

实质或连贯性。<sup>44</sup> 关于司法领域的宪法改革，联合国专家们强调尤其应当保护土著人民维护和巩固其司法系统的权利；确保在使用司法系统时能够尊重多元文化和性别平等；从机构上保证职业生涯并建立选择机制，以消除政治化和利益冲突风险；而且，最高法院的行政和司法分离模式能够充分保障司法机构的独立性和公正性。<sup>45</sup> 人权高专办注意到，在等待批准宪法改革期间，国会通过了有助于加强司法独立性的总检察长办公室基本法修正案和司法职业法修正案。<sup>46</sup>

27. 人权事务副高级专员认为，除非对该国司法系统进行结构性改革，在此之前，打击腐败及过去和当前侵犯人权行为有罪不罚的行动不会取得预期进展。<sup>47</sup>

28. 人权高专办指出，高风险法院在打击过去和当前侵犯人权行为有罪不罚方面发挥了重要作用。但是，一些法官不断受到攻击和恐吓，其中包括一名负责处理过渡时期正义要案的法官。<sup>48</sup> 人权事务副高级专员对参与打击有罪不罚的司法行为者受到的敌意日益增加表示关切，检察长和若干处理高影响力腐败案件的法官受到攻击证明了这一点。<sup>49</sup> 人权高专办促请司法机构对威胁和攻击法官(特别是参与高影响力案件的法官)的案件制定并实施保护协议，目的是以系统和全面的方式保护他们及其家人的安全。<sup>50</sup>

29. 同样，人权高专办对正在发生的针对危地马拉国内有罪不罚现象国际委员会及其负责人的造谣和抹黑行为深感关切。<sup>51</sup>

30. 人权高专办指出，高级别司法机关选举进程的特点是，缺乏客观和透明标准。<sup>52</sup> 消除种族歧视委员会建议危地马拉继续加强司法机关的独立性，建议它加强人权检察官办公室的实力。<sup>53</sup>

31. 关于过渡时期正义，消除种族歧视委员会欢迎采取行动打击有罪不罚，包括审理 *Sepur Zarco* 案等高影响力案件。委员会也欢迎宪法法院的立场，即不允许对严重侵犯人权行为的起诉发布大赦令或时限。<sup>54</sup> 但是，它对仍然存在诸多挑战表示关切，如撤销对 *Efraín Ríos Montt* 的判决，以及事实上国家机构在法院公布判决前发布了关于一些案件的法律依据或地位的声明证明了这一点。<sup>55</sup> 人权高专办指出，延迟审判针对伊克西尔土著人民的种族灭绝和危害人类罪案件令人严重关切。<sup>56</sup>

32. 禁止酷刑委员会建议危地马拉确保调查国内武装冲突期间犯下的严重侵犯人权行为，特别是大屠杀以及酷刑和强迫失踪行为，并将包括指挥系统人员在内的犯罪者绳之以法。它还建议危地马拉保证受害人、证人和参与刑事诉讼的所有人的安全。<sup>57</sup>

33. 消除种族歧视委员会特别注意到，该国正逐步将与土著人民权利有关的国际标准纳入宪法法院的判例中。但是，它对在确保土著人民在官方文件和记录中的族裔自我认同、文化适宜的司法救助和口译员培训领域充分获得司法救助方面仍然存在着挑战感到关切。<sup>58</sup>

34. 人权高专办注意到，宪法法院在 2016 年发布判决，承认法律多元性并确认危地马拉国家法律和土著法律制度共存。<sup>59</sup> 人权事务高级专员承认土著习惯司法制度在为土著人民提供适当的获得司法救助途径方面发挥的重要作用以及对预防和减少暴力的积极影响。<sup>60</sup>

35. 残疾人权利委员会关切地注意到，在缺少程序上的保障时，智力或社会心理残疾者往往在刑事诉讼中被宣布为不承担责任。它建议危地马拉保证残疾人在

刑事诉讼中的正当程序，打击他们在获得司法救助方面面临的歧视，以及确保法律制度完全无障碍。<sup>61</sup>

36. 禁止酷刑委员会对拘留中心(包括妇女拘留中心)的恶劣条件感到关切，特别是严重的过度拥挤问题，据报告容纳率超过 200%。它促请危地马拉减少过度拥挤现象，消除有组织的囚犯团伙控制拘留中心的做法，确保彻底和公正地调查所有监狱暴力案件，以及确保被拘留者获得独立申诉机制。<sup>62</sup> 人权高专办强调指出，事实上，监狱总人口中有 46%正在等待判决，其中妇女占 10%。<sup>63</sup>

37. 委员会关切地注意到少年拘留中心的恶劣条件，包括过度拥挤，以及拘留所和公共或私人替代照料中心虐待未成年人，包括体罚和将他们长时间锁起来。它建议危地马拉使少年拘留中心符合相关的国际标准，防止和惩罚对被剥夺自由的未成年人的所有类型虐待，并确保未成年人获得独立申诉机制。<sup>64</sup>

### 3. 基本自由以及公共和政治生活参与权<sup>65</sup>

38. 消除种族歧视委员会对持续攻击和威胁人权维护者和记者，特别是土著维权人士和土著记者深感关切。它注意到，在许多情况下。这些攻击和谋杀的发生牵涉到与自然资源开采有关的冲突。<sup>66</sup> 人权高专办注意到污名化和诋毁人权维护者及其工作的情况，<sup>67</sup> 特别是在社交媒体上，还注意到这些攻击直接针对国内武装冲突期间应对暴力行为的人权维护者、环境权利及土著和农民活动家。<sup>68</sup> 消除种族歧视委员会重申它建议起诉和惩罚攻击人权维护者的责任人。<sup>69</sup>

39. 联合国国家工作队强调，它接到的申诉指称，在维护土地、领土和自然资源权利的相关社会抗议活动中滥用刑事诉讼，且这些案件的特点是违规和在刑事诉讼中拖延。<sup>70</sup>

40. 人权事务高级专员对关于内政部袭击人权捍卫者问题分析股的任务规定的政府协议未能延期表示关切。<sup>71</sup> 人权高专办建议加强风险分析程序和人权维护者保护措施，并适当考虑到性别和文化方面。<sup>72</sup> 人权高专办指出，人权事务行政政策协调总统委员会于 2016 年 9 月启动了人权维护者公共政策的制定工作。<sup>73</sup>

41. 联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)促请将诽谤行为非刑罪化，并考虑将《联合国关于记者安全和有罪不罚问题的行动计划》作为加强对记者的保护和表达自由的手段。<sup>74</sup> 教科文组织促请政府继续调查遇害记者案件。<sup>75</sup> 人权高专办促请当局确保立即制定保护记者的机制。<sup>76</sup>

42. 劳工组织实施公约和建议书专家委员会遗憾地注意到，多年来，它审查了对针对工会干事和成员的严重暴力行为的指控，其中包括多起谋杀和相关的有罪不罚情况。虽然确实注意到已采取某些措施，但它也注意到该领域的进展惨淡。委员会坚定促请政府继续尽一切努力，调查这些行为以确定责任，并充分考虑到受害人的工会活动。<sup>77</sup>

43. 联合国国家工作队指出，在民选职位中妇女的代表性仍没有任何进展。<sup>78</sup> 经济、社会及文化权利委员会建议危地马拉消除性别陈规定型观念，促进男女在公共职务上的平等代表性。<sup>79</sup>

44. 人权高专办指出，土著人民在最高级别国家机构中的代表性仍然几乎不存在。<sup>80</sup> 消除种族歧视委员会建议扩大土著人民在社区发展理事会中的参与，并确保土著人民和非洲裔人民在高级职位中的适当代表性。<sup>81</sup>

45. 残疾人权利委员会建议危地马拉确保所有残疾人能够在城乡地区行使其无记名投票权并与其他人平等参选。<sup>82</sup>

## C. 经济、社会及文化权利

### 1. 工作权和公正良好工作条件<sup>83</sup>

46. 经济、社会及文化权利委员会感到关切的是，虽然做出努力，但男女之间的工资差异仍然很大。它建议危地马拉保证男女同酬，并采取具体措施促进妇女进入劳动力市场。<sup>84</sup>

47. 消除种族歧视委员会对强迫劳动做法以及最低工资不足以为工人及其家人提供体面生活表示关切。它建议危地马拉采取一切可行的措施，减少非正规经济部门的规模，并确保公平和令人满意的工作条件。<sup>85</sup> 人权高专办欢迎总统在 2016 年 2 月决定否决降低四个城市最低工资以促进制造业工作岗位的提案。但是，低工资仍然是令人关切的问题。<sup>86</sup>

48. 人权高专办提及对工会成员的威胁和恐吓，农业部门雇员因建立工会而被解雇，以及始终未能执行司法命令以使被非法解雇的工人复职。<sup>87</sup>

49. 劳工组织实施公约和建议书专家委员会促请政府消除建立工会自由的各种立法障碍。<sup>88</sup>

50. 它请政府加紧努力，保证和促进在原料加工厂部门完全遵守工会权利。<sup>89</sup>

### 2. 适足生活水准权<sup>90</sup>

51. 联合国国家工作队指出，在经济、保健、教育和收入分配方面，危地马拉是世界上最不平等的国家之一。<sup>91</sup> 人权高专办声称，2014 年，世界银行宣布，按经济规模计算，危地马拉是世界上公共支出最低的国家。<sup>92</sup>

52. 经济、社会及文化权利委员会关切地注意到，虽然国家采取了措施，但五岁以下儿童严重营养不良个案数量仍然高得惊人。它促请危地马拉加大努力，打击和预防儿童(特别是生活在农村和边远地区的儿童)的营养不良问题，并制定必要机制，防止单一种植扩展加剧农村社区粮食无保障。<sup>93</sup> 人权高专办声称，仍未根据宪法法院 2016 年的命令制定关于患有慢性营养不良的儿童机构间行政协议。<sup>94</sup>

53. 经济、社会及文化权利委员会感到遗憾的是，尽管设立了农村发展问题内阁并通过了针对生活贫困的农村人口的行动计划，但农村地区的贫困水平仍令人震惊。它建议危地马拉通过农村发展法案，以期切实执行农村全面发展国家政策，增加分配给社会发展部的预算，以及在执行其方案时采取基于人权的办法。<sup>95</sup>

54. 该委员会注意到社会住房严重短缺，并对大量家庭居住在非正规城市住区感到关切，特别是它们容易遭到强迫迁离，委员会还对有报告称在未与受影响者事先磋商并且不提供补偿、替代住房或重新安置的情况下强迫迁离感到关切。<sup>96</sup>

55. 人权高专办着重指出，2017 年，危地马拉发生了 1,448 起土地冲突，并强调有必要采取措施，解决许多土著和农民社区面临的与保护区行政当局有关的冲突。<sup>97</sup>

56. 高级专员对有约 100 个家庭从佩滕地区 Laguna Larga 社区的家园流离失所后的处境感到关切。这些家庭因预料到计划在 6 月 2 日进行强迫迁离而逃离，目前住在与墨西哥坎佩切州接壤的边界地区，下达迁离命令的法院未能确保针对受影响家庭落实可靠的重新安置和保护计划。<sup>98</sup>

### 3. 健康权<sup>99</sup>

57. 人权高专办声称，危地马拉面临前所未有的卫生部门危机<sup>100</sup> 和持续挑战，如药品短缺、医疗人员缺乏和保健覆盖率低。<sup>101</sup> 高级专员建议，增加分配给医疗保健的预算，并采取措施巩固国家保健系统，以使人人能不受歧视地进入。<sup>102</sup>

58. 消除种族歧视委员会注意到危地马拉在保健领域所做的努力，但对土著人口较多的区域在获得保健方面继续受到限制仍感到关切。它再次建议制定土著人民积极参与的跨文化保健战略，<sup>103</sup> 还建议危地马拉确保在农村地区提供获得合适和文化适宜的保健服务的途径。<sup>104</sup>

59. 经济、社会及文化权利委员会建议危地马拉解决青少年怀孕率高的问题，确保性健康和生殖健康服务的可及性和可利用性，特别是在农村地区，并将全面的适龄性健康和生殖健康教育纳入学校课程。<sup>105</sup>

60. 该委员会还关切地注意到，不安全或非法堕胎仍然是孕产妇死亡的主要原因之一。它促请危地马拉研究规定堕胎禁令例外情况的可能性，包括在因强奸或乱伦导致怀孕的情况下。<sup>106</sup>

61. 残疾人权利委员会建议危地马拉确保基于自由和知情同意在全国各地为残疾人适当提供社区保健服务。<sup>107</sup>

### 4. 教育权<sup>108</sup>

62. 经济、社会及文化权利委员会关切地注意到教育预算规模有限，以及事实上危地马拉是教育开支最少的拉丁美洲国家之一。它建议取消初等教育的所有直接和间接收费，初等教育应当是义务性的，人人均可免费获得，还建议提供资源确保教育系统的质量和基础设施以及改善教职人员薪资、物质条件和培训。<sup>109</sup>

63. 教科文组织提及第二轮审议提出的相关建议，<sup>110</sup> 指出有必要加大努力解决最边缘化女童面临的入学障碍，并努力将族裔群体纳入教育系统。<sup>111</sup> 教科文组织建议危地马拉全面执行关于在不加歧视或排斥的情况下促进平等获得优质教育的《取缔教育歧视公约》，并努力提高族裔群体的教育覆盖率及增加该群体进入教育系统的机会。<sup>112</sup>

64. 残疾人权利委员会建议危地马拉在各级建立自由、优质和包容的教育系统，并确保所有残疾儿童获得教育。<sup>113</sup>

## D. 特定个人或群体的权利

### 1. 妇女<sup>114</sup>

65. 禁止酷刑委员会重申其对暴力侵害妇女行为，特别是家庭暴力发生率高的关切。经济、社会及文化权利委员会建议危地马拉继续提高人们对家庭暴力的犯罪性质的认识，并将责任人绳之以法。<sup>115</sup>

66. 高级专员对据称 55 名女童于 2016 年 9 月、10 月和 11 月在其居住的受到国家监护的中心失踪深感关切。<sup>116</sup> 联合国国家工作队指出，至少有 41 名女童在 2017 年 3 月 8 日于维农日拉亚松森安全之家发生的火灾中遇难，而该地受到国家保护，工作队敦促对男童和女童的保护系统进行深度改革。<sup>117</sup>

67. 人权高专办建议危地马拉为审理杀害妇女行为和其他形式暴力侵害妇女行为的专门法庭分配足够资源，并扩大其覆盖面，以及继续努力确保所有女性暴力受害者、特别是土著和农村妇女获得司法救助。<sup>118</sup>

68. 消除种族歧视委员会对土著社区妇女继续面临多重形式歧视和土著妇女继续遭受暴力侵害和在寻求获得司法求助方面面临障碍感到关切。它建议危地马拉将性别平等视角纳入所有政策和战略，并采取行动改变土著妇女易受暴力侵害的环境和模式。<sup>119</sup>

69. 残疾人权利委员会建议危地马拉确保将残疾妇女和女童纳入关于性别平等和歧视的所有政策和方案中。<sup>120</sup>

## 2. 儿童<sup>121</sup>

70. 尽管童工现象减少，但经济、社会及文化权利委员会重申它对儿童继续遭到经济剥削感到关切，特别是在农业和家政服务领域。它促请危地马拉开展系统性劳动监察，并执行旨在减轻儿童脆弱性的公共政策。<sup>122</sup> 劳工组织实施公约和建议书专家委员会关切地注意到大量低于准许就业最低年龄的儿童在危地马拉工作，并促请政府加紧努力确保逐步消除童工现象。<sup>123</sup>

71. 联合国国家工作队建议危地马拉将儿童保护系统从监护模式改为人权模式。<sup>124</sup>

72. 劳工组织实施公约和建议书专家委员会要求政府努力确保对贩运 18 岁以下儿童意图进行商业性剥削的犯罪人和此类行为的共谋官员开展彻底调查，并提出有力起诉。它促请政府立即采取有效和有时限的措施，以打击对 18 岁以下儿童的商业性剥削。<sup>125</sup>

73. 教科文组织指出，据它所知，该国没有明确禁止学校体罚儿童的立法，也没有采取措施查明和阻止校园暴力。<sup>126</sup> 残疾人权利委员会建议危地马拉禁止和消除体罚儿童现象。<sup>127</sup>

## 3. 残疾人<sup>128</sup>

74. 残疾人权利委员会建议危地马拉审查其关于平等和不歧视的所有立法和政策，以期确保残疾人在与其他人平等的情况下充分享受所有人权。<sup>129</sup>

75. 委员会也建议危地马拉确保所有被剥夺法律行为能力的残疾人在法律面前获得平等承认。此外，它建议危地马拉废除现行的完全和部分监护制度，根据该制度，个人没有或只有有限的法律行为能力，导致除其他外剥夺了个人的投票权，委员会还建议制定支助决策的制度，以便利和促进残疾人权利的实现。<sup>130</sup>

76. 委员会建议危地马拉确保没有残疾妇女或女童遭受强迫绝育或堕胎，确保所有涉及残疾人的医疗程序和治疗在得到自由和知情同意的情况下开展。<sup>131</sup> 它促请危地马拉适当调查对残疾人犯下的所有剥削、暴力和虐待事例，以确保查明和调查犯罪人，并视情况对其进行起诉。<sup>132</sup>



77. 委员会还促请危地马拉确保残疾人不因残疾而被剥夺自由。<sup>133</sup>

78. 委员会注意到，关于精神健康的法律不符合《残疾人权利公约》，居住在条件恶劣的福利机构的残疾人(包括残疾儿童)数量不明。<sup>134</sup> 它建议危地马拉立即起草解除对残疾人收容的战略，并废除对任何年龄儿童收容的制度。<sup>135</sup> 联合国国家工作队指出，2012年，美洲人权委员会要求该国立即采取有效的预防措施，保护费德里科·莫拉国家心理健康医院的患者不受身体暴力、心理暴力和性暴力行为的侵害。<sup>136</sup>

79. 残疾人权利委员会建议危地马拉为残疾儿童家庭提供支助，以防家庭破裂和将儿童收容。<sup>137</sup>

#### 4. 土著人民<sup>138</sup>

80. 消除种族歧视委员会注意到加强了土著人民权利领域的机构，但感到关切的是，这些机构的资源不充足，以及根据这些机构推行的政策，土著人民仍然无法享有充分参与。<sup>139</sup>

81. 人权高专办强调宪法法院在2016年作出的关于土著人民权利的一些裁定，并指出国会尚未在批准与土著人民权利有关的法律举措方面取得进展，包括批准关于社区广播的法律。<sup>140</sup>

82. 鉴于危地马拉继续允许在未经磋商的情况下征用传统上属于土著人民的土地，消除种族歧视委员会对为土著人民提供的保护不充分感到关切。它促请危地马拉通过与土著人民磋商制定适当的法律框架，承认土著人民对土地和领地的权利。<sup>141</sup>

83. 人权高专办指出，尽管宪法承认土著人民对其土地和领地的权利，但在土地使用权保障方面存在着许多问题，包括土地收购不合规和缺乏可靠的土地登记处。<sup>142</sup> 联合国国家工作队建议危地马拉确保土著居民获得其土地和地契。<sup>143</sup>

84. 人权高专办指出，能源和采矿项目，特别是土著领地上的这种项目，是造成动荡的主要原因之一，这些社会冲突的共同特性是未能告知土著社区和其他当地社区这些项目的潜在影响并与其进行磋商。<sup>144</sup> 人权事务副高级专员指出，仍未采取步骤以确保土著人民充分和真正地参与决策，特别是在水电、采矿和其他项目中。<sup>145</sup>

85. 人权高专办呼吁推动充分磋商进程以保护土著人民的权利，将其作为对任何影响土著人民的自然资源开采和开发项目发放许可证和执照的前提。它建议与土著人民磋商制定措施，确保根据国际标准在存在集体土地的保护区尊重传统的自然资源管理形式。<sup>146</sup>

86. 经济、社会及文化权利委员会促请缔约国在矿产资源和碳氢化合物勘探和开采方面迅速采取措施开展磋商，以允许对此类项目的可取性自由表示同意，以及允许有充分的时间和机会来思考和做出决定，同时采取措施保护文化完整性并酌情提供赔偿。<sup>147</sup>

#### 5. 移徙者、难民、寻求庇护者和境内流离失所者<sup>148</sup>

87. 人权高专办注意到，尽管该国做出努力，但暴力和有组织犯罪对向危地马拉境外移徙和国内的境内流离失所产生了影响。<sup>149</sup> 联合国难民事务高级专员公

署(难民署)注意到,危地马拉国民继续从墨西哥和美利坚合众国被遣返,而且缺少机制来登记危地马拉的暴力幸存者和流离失所者,加之在该国其他地区寻求保护和异地安置的替代办法有限,使有组织犯罪团伙实施的暴力行为的受害者几乎毫无选择,只能在别处寻求国际保护。<sup>150</sup>

88. 人权高专办建议保证被那些国家驱逐的妇女、儿童和家庭在抵达时就获得安全保障,制定规章条例以执行新的《移民法典》,改善收容设施,确保难民地位确定程序公正和高效,以及通过分配适当的财政和技术资源来加强移民当局的能力。<sup>151</sup>

## 注

- <sup>1</sup> Tables containing information on the scope of international obligations and cooperation with international human rights mechanisms and bodies for Guatemala will be available at [www.ohchr.org/EN/HRBodies/UPR/Pages/GTIndex.aspx](http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/UPR/Pages/GTIndex.aspx).
- <sup>2</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/22/8, paras. 99.1-99.6, 99.8, 100.1-100.5, 100.8 and 100.11.
- <sup>3</sup> See CERD/C/GTM/CO/14-15 and Corr.1, para. 27.
- <sup>4</sup> *Ibid.*, para. 29.
- <sup>5</sup> See CRPD/C/GTM/CO/1, para. 8, and CAT/C/GTM/CO/5-6, para. 25.
- <sup>6</sup> See E/C.12/GTM/CO/3, para. 29. See also CAT/C/GTM/CO/5-6, para. 26.
- <sup>7</sup> See CAT/C/GTM/CO/5-6, para. 26.
- <sup>8</sup> See CERD/C/GTM/CO/14-15 and Corr.1, para. 27, and CAT/C/GTM/CO/5-6, para. 26.
- <sup>9</sup> See E/C.12/GTM/CO/3, para. 15.
- <sup>10</sup> See A/HRC/34/3/Add.1, para. 1.
- <sup>11</sup> OHCHR, "Funding" and "Donor profiles" in *OHCHR Report 2013*, pp. 131 and 176.
- <sup>12</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/22/8, paras. 99.12 and 100.10.
- <sup>13</sup> See A/HRC/25/19/Add.1, paras. 90 and 94.
- <sup>14</sup> See CAT/C/GTM/CO/5-6, para. 23.
- <sup>15</sup> See A/HRC/28/3/Add.1 and Corrs. 1-2, para. 17.
- <sup>16</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/22/8, paras. 99.9-99.10, 99.20-99.25, 99.27, 99.103, 99.105, 99.107-100.9 and 100.20.
- <sup>17</sup> See A/HRC/31/3/Add.1, para. 53.
- <sup>18</sup> See CERD/C/GTM/CO/14-15 and Corr.1, para. 19.
- <sup>19</sup> See E/C.12/GTM/CO/3, para. 11.
- <sup>20</sup> *Ibid.*, para. 9. See also CAT/C/GTM/CO/5-6, paras. 22-23, United Nations country team submission to the universal periodic review of Guatemala, paras. 25-26, and A/HRC/34/3/Add.1, para. 61.
- <sup>21</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/22/8, paras. 99.106, 99.109-99.111, 100.9, 100.19, 100.21-100.22 and 100.24-100.27.
- <sup>22</sup> See country team submission, para. 35. See also A/HRC/34/3/Add.1, paras. 50 and 52, and A/HRC/28/3/Add.1 and Corrs. 1-2, para. 103.
- <sup>23</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/22/8, paras. 99.1-99.5, 99.18, 99.28-99.30, 99.35, 99.58, 99.60 and 99.62.
- <sup>24</sup> See CAT/C/GTM/CO/5-6, para. 25.
- <sup>25</sup> See A/HRC/34/3/Add.1, para. 17.
- <sup>26</sup> See A/HRC/34/3/Add.1, para. 100 (c).
- <sup>27</sup> See CAT/C/GTM/CO/5-6, para. 16.
- <sup>28</sup> See country team submission, para. 50.
- <sup>29</sup> See A/HRC/34/3/Add.1, para. 26. See also A/HRC/28/3/Add.1 and Corrs. 1-2, paras. 43-44, and A/HRC/31/3/Add.1, para. 30.
- <sup>30</sup> See A/HRC/28/3/Add.1 and Corrs. 1-2, para. 38. See also A/HRC/31/3/Add.1, para. 94 (i).
- <sup>31</sup> See A/HRC/34/3/Add.1, para. 100 (e).
- <sup>32</sup> See [www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=21433&LangID=E](http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=21433&LangID=E).
- <sup>33</sup> See [www.oacnudh.org.gt/web/images/CONTENIDOS/ARTICULOS/COMUNICADOS/2016/20161208\\_PDH\\_OACNUDH\\_Graves\\_hechos\\_contra\\_mujeres\\_trans.pdf](http://www.oacnudh.org.gt/web/images/CONTENIDOS/ARTICULOS/COMUNICADOS/2016/20161208_PDH_OACNUDH_Graves_hechos_contra_mujeres_trans.pdf).
- <sup>34</sup> See CAT/C/GTM/CO/5-6, para. 11.
- <sup>35</sup> *Ibid.*, para. 9.
- <sup>36</sup> See A/HRC/34/3/Add.1, para. 28.

- <sup>37</sup> See CAT/C/GTM/CO/5-6, para. 9.
- <sup>38</sup> See A/HRC/34/3/Add.1, para. 28.
- <sup>39</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/22/8, paras. 99.41, 99.50-99.51, 99.59, 99.61, 99.63-99.66 and 100.16-100.17.
- <sup>40</sup> See A/HRC/34/3/Add.1, para. 3.
- <sup>41</sup> See A/HRC/31/3/Add.1, paras. 4-5.
- <sup>42</sup> See [www.un.org/press/en/2015/sgsm16870.doc.htm](http://www.un.org/press/en/2015/sgsm16870.doc.htm). See also General Assembly resolution 67/267 and [www.un.org/press/en/2013/ga11374.doc.htm](http://www.un.org/press/en/2013/ga11374.doc.htm).
- <sup>43</sup> See A/HRC/34/3/Add.1, paras. 3-5. See also country team submission, para. 45.
- <sup>44</sup> See [www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=21433&LangID=E](http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=21433&LangID=E). See also A/HRC/34/3/Add.1, paras. 15 and 100 (a).
- <sup>45</sup> See [www.ohchr.org/SP/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=21167&LangID=S](http://www.ohchr.org/SP/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=21167&LangID=S).
- <sup>46</sup> See A/HRC/34/3/Add.1, para. 16.
- <sup>47</sup> See [www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=21433&LangID=E](http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=21433&LangID=E). See also A/HRC/34/3/Add.1, para. 14.
- <sup>48</sup> See A/HRC/25/19/Add.1, paras. 23 and 33. See also A/HRC/34/3/Add.1, para. 8.
- <sup>49</sup> See [www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=21433&LangID=E](http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=21433&LangID=E).
- <sup>50</sup> See A/HRC/34/3/Add.1, para. 100 (b).
- <sup>51</sup> See [www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=21175&LangID=E](http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=21175&LangID=E).
- <sup>52</sup> See A/HRC/28/3/Add.1 and Corrs. 1-2, para. 18.
- <sup>53</sup> See CERD/C/GTM/CO/14-15 and Corr.1, para. 10.
- <sup>54</sup> *Ibid.*, para. 10. See also A/HRC/31/3/Add.1, para. 20, A/HRC/34/3/Add.1, para. 18, country team submission, para. 47 and UNHCR submission to the universal periodic review of Guatemala, p. 2.
- <sup>55</sup> See CERD/C/GTM/CO/14-15 and Corr.1, para. 10. See also A/HRC/34/3/Add.1, para. 20, and country team submission, para. 46.
- <sup>56</sup> See A/HRC/34/3/Add.1, para. 20.
- <sup>57</sup> See CAT/C/GTM/CO/5-6, para. 10.
- <sup>58</sup> See CERD/C/GTM/CO/14-15 and Corr.1, para. 17. See also A/HRC/34/3/Add.1, para. 22, and A/HRC/31/3/Add.1, para. 24.
- <sup>59</sup> See A/HRC/34/3/Add.1, para. 24.
- <sup>60</sup> *Ibid.*, para. 23. See also A/HRC/34/3/Add.1, para. 24.
- <sup>61</sup> See CRPD/C/GTM/CO/1, paras. 18, 36 and 39-40.
- <sup>62</sup> See CAT/C/GTM/CO/5-6, para. 18. See also A/HRC/34/3/Add.1, para. 31.
- <sup>63</sup> See A/HRC/34/3/Add.1, para. 32.
- <sup>64</sup> See CAT/C/GTM/CO/5-6, para. 19.
- <sup>65</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/22/8, paras. 99.12, 99.14-99.15, 99.19-99.20, 99.23-99.25, 99.27, 99.52-99.53, 99.74-99.76, 99.79, 99.101-99.103, 99.105, 99.108-99.109, 100.15 and 100.18.
- <sup>66</sup> See CERD/C/GTM/CO/14-15 and Corr.1, para. 15, and CERD/C/GTM/CO/12-13, para. 9. See also CAT/C/GTM/CO/5-6, para. 14, A/HRC/34/3/Add.1, para. 35, A/HRC/31/3/Add.1, paras. 39, 45 and 94 (p), and [www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=21433&LangID=E](http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=21433&LangID=E).
- <sup>67</sup> See A/HRC/34/3/Add.1, para. 35. See also country team submission, paras. 21-24 and 43.
- <sup>68</sup> A/HRC/25/19/Add.1, para. 12.
- <sup>69</sup> See CERD/C/GTM/CO/14-15 and Corr.1, para. 15, and CERD/C/GTM/CO/12-13, para. 9. See also CAT/C/GTM/CO/5-6, para. 14, A/HRC/34/3/Add.1, para. 35, A/HRC/31/3/Add.1, paras. 39, 45 and 94 (l)-(m), and [www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=21433&LangID=E](http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=21433&LangID=E).
- <sup>70</sup> See country team submission, para. 24. See also A/HRC/34/3/Add.1, paras. 40-42, and A/HRC/31/3/Add.1, para. 44.
- <sup>71</sup> See A/HRC/34/3/Add.1, para. 38. See also country team submission, paras. 21-24 and 43.
- <sup>72</sup> See A/HRC/34/3/Add.1, para. 100 (g). See also country team submission, p. 12 (recommendation No. 14).
- <sup>73</sup> See A/HRC/34/3/Add.1, para. 39. See also A/HRC/31/3/Add.1, para. 94 (m).
- <sup>74</sup> See UNESCO submission to the universal periodic review of Guatemala, paras. 4 and 16-17.
- <sup>75</sup> See UNESCO submission, paras. 3-6 and 17. See also [www.oacnudh.org.gt/web/images/CONTENIDOS/ARTICULOS/COMUNICADOS/2015/20150728\\_UNESCO\\_y\\_OACNUDH\\_repudian\\_agresiones\\_contra\\_periodistas.pdf](http://www.oacnudh.org.gt/web/images/CONTENIDOS/ARTICULOS/COMUNICADOS/2015/20150728_UNESCO_y_OACNUDH_repudian_agresiones_contra_periodistas.pdf).
- <sup>76</sup> See A/HRC/31/3/Add.1, para. 94 (m).
- <sup>77</sup> See [www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:13100:0::NO::P13100\\_COMMENT\\_ID:3255430](http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:13100:0::NO::P13100_COMMENT_ID:3255430).
- <sup>78</sup> See country team submission, para. 20.
- <sup>79</sup> See E/C.12/GTM/CO/3, para. 12. See also E/C.12/GTM/CO/3, para. 11.
- <sup>80</sup> See A/HRC/31/3/Add.1, paras. 54-55.

- <sup>81</sup> See CERD/C/GTM/CO/14-15 and Corr.1, para. 16. See also A/HRC/34/3/Add.1, para. 22.
- <sup>82</sup> See CRPD/C/GTM/CO/1, paras. 67-68.
- <sup>83</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/22/8, paras. 99.22, 99.24-99.25, 99.76 and 99.80.
- <sup>84</sup> See E/C.12/GTM/CO/3, para. 12.
- <sup>85</sup> See CERD/C/GTM/CO/14-15 and Corr.1, para. 23. See also E/C.12/GTM/CO/3, paras. 13 and 15, A/HRC/31/3/Add.1, para. 66, and country team submission, paras. 11-12.
- <sup>86</sup> See A/HRC/34/3/Add.1, para. 70.
- <sup>87</sup> See A/HRC/31/3/Add.1, para. 70, and A/HRC/28/3/Add.1 and Corrs. 1-2, para. 73. See also A/HRC/34/3/Add.1, para. 69.
- <sup>88</sup> See [www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:13100:0::NO::P13100\\_COMMENT\\_ID:3255430](http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:13100:0::NO::P13100_COMMENT_ID:3255430).
- <sup>89</sup> Ibid.
- <sup>90</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/22/8, paras. 99.13, 99.81-99.82, 99.85-99.94, 100.9, 100.20, 100.22-100.23, 100.25, 100.27 and 100.29.
- <sup>91</sup> See country team submission, para. 1. See also A/HRC/34/3/Add.1, para. 13.
- <sup>92</sup> See A/HRC/28/3/Add.1 and Corrs. 1-2, para. 4. See also World Bank, *Guatemala Economic DNA: Harnessing Growth* (2014), p. 9.
- <sup>93</sup> See E/C.12/GTM/CO/3, para. 21. See also A/HRC/31/3/Add.1, para. 75, and A/HRC/34/3/Add.1, paras. 74-75.
- <sup>94</sup> See A/HRC/34/3/Add.1, para. 75.
- <sup>95</sup> See E/C.12/GTM/CO/3, para. 20.
- <sup>96</sup> Ibid., para. 19. See also A/HRC/34/3/Add.1, paras. 63-64.
- <sup>97</sup> See A/HRC/34/3/Add.1, paras. 63-64 and 67.
- <sup>98</sup> See [www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=21818&LangID=E](http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=21818&LangID=E).
- <sup>99</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/22/8, paras. 99.40, 99.58, 99.84, 99.93, 99.95-99.97 and 99.100-99.101.
- <sup>100</sup> See A/HRC/31/3/Add.1, para. 72.
- <sup>101</sup> See A/HRC/34/3/Add.1, para. 72. See also country team submission, paras. 4-7.
- <sup>102</sup> See A/HRC/31/3/Add.1, para. 94 (t).
- <sup>103</sup> See CERD/C/GTM/CO/12-13, para. 13.
- <sup>104</sup> See CERD/C/GTM/CO/14-15 and Corr.1, para. 21. See also E/C.12/GTM/CO/3, para. 22.
- <sup>105</sup> See E/C.12/GTM/CO/3, para. 23. See also A/HRC/31/3/Add.1, para. 51, and CRPD/C/GTM/CO/1, paras. 61-62.
- <sup>106</sup> See E/C.12/GTM/CO/3, para. 23.
- <sup>107</sup> See CRPD/C/GTM/CO/1, paras. 22 and 61-62.
- <sup>108</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/22/8, paras. 99.58, 99.77, 99.84, 99.93, 99.98-99.101 and 99.108.
- <sup>109</sup> See E/C.12/GTM/CO/3, para. 24.
- <sup>110</sup> See A/HRC/22/8, paras. 99.77, 99.84, 99.93, 99.98-99.101 and 99.108.
- <sup>111</sup> See UNESCO submission, para. 14. See also [www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:13100:0::NO:13100:P13100\\_COMMENT\\_ID:3084787](http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:13100:0::NO:13100:P13100_COMMENT_ID:3084787) and country team submission, para. 3.
- <sup>112</sup> UNESCO submission, p. 7 (recommendation No. 1).
- <sup>113</sup> See CRPD/C/GTM/CO/1, paras. 59-60. See also UNESCO submission, para. 14.
- <sup>114</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/22/8, paras. 99.10, 99.14-99.16, 99.20-99.25, 99.31-99.32, 99.34-99.48, 99.54, 99.61, 99.95 and 99.99.
- <sup>115</sup> See E/C.12/GTM/CO/3, para. 10. See also CAT/C/GTM/CO/5-6, para. 13.
- <sup>116</sup> See A/HRC/34/3/Add.1, para. 56. See also country team submission, paras. 17-19.
- <sup>117</sup> See country team submission, para. 13. See also [www.oacnudh.org.gt/web/images/CONTENIDOS/ARTICULOS/COMUNICADOS/2017/20170315\\_Informe-Hogar-Seguro-OACNUDH-UNICEF-14032017.pdf](http://www.oacnudh.org.gt/web/images/CONTENIDOS/ARTICULOS/COMUNICADOS/2017/20170315_Informe-Hogar-Seguro-OACNUDH-UNICEF-14032017.pdf).
- <sup>118</sup> See A/HRC/25/19/Add.1, para. 99.
- <sup>119</sup> See CERD/C/GTM/CO/14-15 and Corr.1, para. 26.
- <sup>120</sup> See CRPD/C/GTM/CO/1, paras. 19-20.
- <sup>121</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/22/8, paras. 99.16-99.17, 99.19, 99.54-99.58, 99.67, 99.69-99.72, 99.83, 99.88-99.89 and 99.100-99.101.
- <sup>122</sup> See E/C.12/GTM/CO/3, para. 18.
- <sup>123</sup> See [www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:13100:0::NO:13100:P13100\\_COMMENT\\_ID:3252854](http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:13100:0::NO:13100:P13100_COMMENT_ID:3252854).
- <sup>124</sup> Country team submission, p. 12 (recommendation No. 10).
- <sup>125</sup> See [www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:13100:0::NO:13100:P13100\\_COMMENT\\_ID:3252862](http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:13100:0::NO:13100:P13100_COMMENT_ID:3252862).
- <sup>126</sup> See UNESCO submission, para. 15. See also CRPD/C/GTM/CO/1, paras. 23-24, and [www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=20406&LangID=E](http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=20406&LangID=E).

- 
- <sup>127</sup> See CRPD/C/GTM/CO/1, paras. 23-24. See also [www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=20406&LangID=E](http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=20406&LangID=E).
- <sup>128</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/22/8, paras. 99.26 and 99.100-99.102.
- <sup>129</sup> See CRPD/C/GTM/CO/1, para. 16.
- <sup>130</sup> *Ibid.*, paras. 31-32.
- <sup>131</sup> *Ibid.*, paras. 49-50.
- <sup>132</sup> *Ibid.*, paras. 45-46.
- <sup>133</sup> *Ibid.*, paras. 41-42.
- <sup>134</sup> See [www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=20406&LangID=E](http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=20406&LangID=E). See also A/HRC/31/3/Add.1, para. 28.
- <sup>135</sup> See CRPD/C/GTM/CO/1, paras. 53-54. See also CAT/C/GTM/CO/5-6, para. 21.
- <sup>136</sup> See country team submission, para. 30.
- <sup>137</sup> See CRPD/C/GTM/CO/1, paras. 53-54.
- <sup>138</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/22/8, paras. 99.9, 99.11, 99.19, 99.21, 99.68, 99.71, 99.78, 99.89, 99.94-99.95, 99.103-99.111, 100.19-100.20 and 100.22-100.27.
- <sup>139</sup> See CERD/C/GTM/CO/14-15 and Corr.1, para. 25.
- <sup>140</sup> See A/HRC/34/3/Add.1, paras. 44-45.
- <sup>141</sup> See CERD/C/GTM/CO/14-15 and Corr.1, paras. 13-14. See also E/C.12/GTM/CO/3, paras. 6-7.
- <sup>142</sup> See A/HRC/34/3/Add.1, para. 47. See also country team submission, para. 35.
- <sup>143</sup> Country team submission, p. 12 (recommendation No. 17).
- <sup>144</sup> See A/HRC/25/19/Add.1, para. 16. See also country team submission, paras. 31-35.
- <sup>145</sup> See [www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=21433&LangID=E](http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=21433&LangID=E).
- <sup>146</sup> See A/HRC/34/3/Add.1, para. 100.
- <sup>147</sup> See E/C.12/GTM/CO/3, para. 7.
- <sup>148</sup> For the relevant recommendation, see A/HRC/22/8/Add.1, para. 99.67.
- <sup>149</sup> See A/HRC/34/3/Add.1, para. 27.
- <sup>150</sup> UNHCR submission, pp. 3-4. See also A/HRC/34/3/Add.1, para. 27, and country team submission, paras. 39-41.
- <sup>151</sup> UNHCR submission, pp. 4-5.
-